

**OFICINAS**

Avenida 3.ª Este, N.º 219

(Calle de la Estación)

Apartado núm. 495

Teléfono núm. 174

# EL DIARIO

**PERIODICO INDEPENDIENTE**

PUBLICACION DE LA MAÑANA

**Director y Administrador: OCTAVIO GARCIA****TARIFA**

Suscripción por mes . . . \$ 1.00

&gt; &gt; 6 meses . . . 5.50

&gt; &gt; un año . . . 10.00

Remitidos y anuncios

Precio convencional

Año I.

San José, C. R., domingo 9 de Julio de 1911.

Núm. 63

## La pavimentación de las calles

Hemos tenido ocasión de estudiar con algún detenimiento la proposición presentada por el señor Bliss á la Municipalidad de esta capital, para celebrar un contrato que comprenda la pavimentación de 200 cuadras de las principales de la ciudad, y el pago de las deudas que ahora pesan sobre el Municipio. Es una operación que representaría en su totalidad un poco más de millón y medio de pesos oro americano.

No es nuestro propósito tratar ahora de las ventajas, más ó menos palmarias, de la operación financiera para los intereses municipales. Bástenos exponer que la cantidad total que representaría la negociación, esto es, la suma que se entregue para el pago de las deudas del Municipio, más el valor contratado de la pavimentación de la ciudad, devengaría un interés anual de 6%, y que el todo empezaría á amortizarse 5 años después de ajustada la negociación, erogando, además del interés, un 2% anual hasta la cancelación de la deuda. Salta á la vista que hay una diferencia muy grande entre el 12% que paga hoy el Municipio á sus acreedores, y el 6% que pagaría conforme á la nueva propuesta.

Pero vengamos á nuestro asunto, que es el sistema presentado por el señor Bliss para pavimento de las calles.

Nuestro estimable colega *La Prensa Libre*, cuyas opiniones nos merecen la mayor atención porque las inspira siempre la buena fé, decía en días pasados que no creía conveniente el pavimento de madera, en razón del peligro para transitar por él, á causa de lo liso que se pondría el suelo.

Sentimos no estar en esto de acuerdo con el estimable colega; y no lo estamos porque la experiencia ha demostrado precisamente lo contrario. La madera, cualquiera que sea su clase, es un cuerpo flexible, que cede siempre á la presión, dando asidero con su flexibilidad al peso que en ella gravite, tanto más si se humedece con frecuencia su superficie, como sucede en climas tan lluviosos como el nuestro.

Por la razón que expone *La Prensa Libre* son inconvenientes las lozas de piedra ú otras de material semejante, sobre todo si son de superficie muy grande, porque además de romperse fácilmente, su tenacidad no permite que en ellas se afiance el pie de las bestias de trabajo, que resbalan peligrosamente, en especial si llevan herraduras.

Con la madera no sucede esto. Lejos de alisarse con el tránsito sobre ella, los filamentos de la parte que sufre el roce, se desunen formando una superficie áspera, porque los adoquines no van puestos de costado, al hilo de aquellos filamentos, sino de punta, como si dijéramos á contrapelo de la colocación de ellos en el material. Esto lo hemos visto en algunas calles de ciudades de otros países, respecto de las cuales se nos dijo que los vecinos no tenían memoria de cuándo habían sido pavimentadas, y sin embargo se conservaban en el más perfecto estado.

Todo consiste, para que este pavimento sea superior á cualquiera otro, en la buena ejecución de él. Desde luego, el suelo sobre que se asienta debe ser perfectamente sólido, de modo que no sufra hundimientos el adoquinado al paso de los vehículos pesados. Además, los adoquines deben ser por lo menos de un pie de largo y no más de seis á ocho pulgadas de grueso para que no se rajen, y el tamaño y forma de todos exactamente iguales, á fin de que al colocarlos formen un cuerpo unido, sin intersticios que serían causa de que se aflojara el pavimento y quedaran piezas sueltas sin cohesión alguna, expuestas á salirse ó á quebrarse. Para esto se emplea una máquina que los hace de un mismo tamaño y una misma forma, con exactitud matemática, sin discrepancia de una línea. Es claro que debe seleccionarse también la clase de madera de que haya de hacerse, teniendo en cuenta la resistencia y la duración, y excluyendo todas aquellas que se desintegran fácilmente por la acción combinada del agua y el sol.

Un pavimento de madera,

hecho en las buenas condiciones que dejamos apuntadas, dura por siglos sin necesidad de estarle haciendo reparaciones. Es el más aseado y económico, puesto que en él no habrá nunca un puñado de lodo ni de polvo. La experiencia de otras partes tiene demostrado todo cuanto acerca de este asunto hemos dejado dicho.

Por lo que hace á otros materiales de pavimentación, ya sabemos que la arena y la pie-

dra dan pésimo resultado; y en cuanto al asfalto, al cemento y otros de excelente aplicación en los climas de las zonas situadas en los extremos Norte y Sur, son inadecuados para estos países tórridos, donde no resisten la influencia climatológica.

A su debido tiempo trataremos de la propuesta del señor Bliss, considerada como operación financiera, por lo que se relaciona con los intereses del Municipio.

## El tercer cargo

Señor Director de EL DIARIO.

P.

Estimado señor y amigo:

Con la misma franqueza y sinceridad con que contesté, en días pasados, á una excitativa en favor de la Corte Centroamericana,—en honor á la verdad,—contesto hoy á la que usted se sirve hacerme sobre la prisión de los emigrados hondureños en El Salvador.

Se impone un poco de historia. Derrotada la Revolución de 1908 en Nacaome, los principales cabecillas buscaron asilo en la República salvadoreña, que ha sido siempre un hogar para todos los centroamericanos. Al traspasar prófugos la frontera, fueron capturados y conducidos á San Salvador, donde se les confinó á la Penitenciaría. Confiados en el derecho de asilo que concede el Derecho de Gentes y que respetan todos los países cultos, suponíamos que esa prisión sería de los primeros momentos; pero como la viéramos prolongarse indefinidamente, reclamamos nuestra libertad en términos enérgicos. El Gobierno de El Salvador nos hizo comunicar que nuestra prisión se debía á órdenes

terminantes de la Corte Centroamericana, quien había ordenado, además nuestro procesamiento. Inútil es decir que el juicio militar que se nos siguió no tuvo nunca solución alguna.

Así, pues, en virtud de la arbitraria voluntad de la Corte, humildemente obedecida por el Gobierno de Figueroa, la emigración hondureña estuvo presa en la Penitenciaría desde el 24 de julio hasta el 30 de diciembre de 1908 en que fué comunicada la sentencia dictada por la Corte. Al ser puesta en libertad, el Gobierno nos manifestó nuevamente que nuestra larga prisión se debía tan solo á las vivas instancias de la Corte para mantenernos en la cárcel. En dicha emigración, se encontraban el General David Williams, los doctores Manuel Vargas y Miguel A. Mejía, y como 150 individuos, de oficiales y tropa. Me consta todo esto, como testigo presencial, pues fuí también, uno de los detenidos en aquella prisión.

Al satisfacer honrada y verazmente, sus deseos, me complazco en ser siempre su affmo. y amigo,

AUGUSTO C. COELLO

## Cómo va el mundo

### El Teatro Nacional de Costa Rica, templo de Venus Afrodita?

Si alguna vez me habría sentido hondamente feliz,—poseyendo el don de la expresión convincente,—sería ahora que quiero luchar con todo mi corazón, con toda mi energía, por la más alta de las causas, la causa del Arte.

Porque siento la profanación, porque presencio el sacrilegio, porque no puedo,—sin protestas de mi conciencia,—asistir impasible á la consumación de un sacrificio, bajo á la arena, dispuesto á cruzar mis armas con todo aquel que intente,—en nombre del vicio grotesco y del instinto

animal,—arrojar á la Belleza de su trono excelso.

En nombre de una *libertad* que es inmundo *libertinaje*, quiere la crápula invadir el Santuario: Venus Afrodita echar de sus naturales y legítimos dominios á las Musas. Nó!!

Lamentable confusión: vulgaridad, grosería, flacidez y enervamiento; teatro pornográfico y afrodisiaco. ¡Vosotros no constituís la Belleza! Si tal fuera, marchaos al burdel, al café cantante, al circo, al teatro de segunda ó de ínfima categoría donde os podéis refocilar á vuestras an-

chas, pero guardaos de penetrar al augusto recinto del Arte, vedado á la orgía y á la crápula. Idos, cínicos sin pudor!

¿Dónde cultivaríamos la planta ideal del sentimiento estético cuya aurora la forman el sentimiento del ritmo, del acorde, de la armonía?

¿En qué oasis plantaría el Arte su tienda para ofrecer al caminante de los abrasadores desiertos de la vida, el bálsamo generoso de sus linfas? Profanado el templo, destruidos sus altares, todo en derredor se tornará sombrío y mustio tocado de tristeza y desesperanza.

¿Habremos de descender hasta el pantano á recoger las flores del Arte?

Ya sé que os mina un pesimismo desalentador que intenta convenceros de que *la obra artística es flor de podredumbre, producto de una moralidad en descomposición, fuego fatuo de cementerio*. Ya sé que todo conspira á haceros creer que el Arte es vicio y es degeneración y es dolor. Ya lo sé!

Mas, oídme. Si me decís que las manifestaciones artísticas son fiestas de luz de un sol que se pone, os argüiré que mi concepción del Arte es muy otra que la vuestra: para mí el Arte en su manifestación más alta, es un sol alumbrando en el zenit. Si me argüís que el Arte es vicio, os probaré que habláis de un Arte enfermo, con enfermedad de alcohólico ó de morfomano: Arte de pantano.

Nó, el Arte es lozanía, vida, florecimiento; es la Naturaleza siempre joven y siempre virgen; es vibración poderosa de una nerviación sana y desbordante.

Sí, el Arte es como el seno de una virgen, flácido y mustio, desde que el vicio puso sobre él su mano sacrílega.

El Arte, el verdadero Arte, eleva y ennoblece; el falso, el impostor, aniquila y mata, como destruyen y consumen el ajeno, el alcohol ó la morfina.

Llego al caso concreto: á qué la pornografía en el teatro, á qué la frase desvergonzada y cínica que no suma un átomo á vuestro caudal de sentimiento estético?

Ajeno á toda concepción moral de orden religioso, devoto ferviente de las prácticas humanas que siguen pie á pie las leyes naturales de la vida, miro con profunda pena cómo se ha estado inoculando, en el corazón mismo de la colectividad social costarricense, impunemente, desde la cumbre del Teatro Nacional, el virus de su propia disolución.

Consciente ó inconscientemente se ha estado envenenando, desde allí, sirviendo los manjares de un arte grotesco, degenerado y sucio.

Lo bello es siempre moral, de una

# ALMACEN ROMERO

AHULADOS ●●●  
CAPAS DE HULE  
●●● PARAGUAS

para hombre,  
señora y niño

— NOVEDADES —

ARTICULOS PARA HOMBRES

moralidad que es vida; lo falsamente bello es inmoral, de una inmoralidad que es muerte. Hagamos del teatro un campo de primavera y de vida y no un recinto de aniquilamiento y de muerte.

Costa Rica se ufana de poseer un «Templo del Arte»; no lo profane, ni envilezca sus altares!

Quédense para el viejo lujurioso á quien el vicio arrebató hasta el último resto de virilidad, el teatro crudo, el burdel ó el café cantante; sea bienvenido el teatro groseramente afrodisiaco para el impotente, pero que un pueblo nuevo, plétórico de virilidad y ardor juvenil, convierta su único Templo del Arte, donde, con gran placer hace concurrir á sus esposas, hermanas, hijas y amigas, en santuario de Venus Afrodita, es aberración difícil de explicar.

Tiempo es ya de que os preocupéis de la guarda del Templo: abandonado á la buena voluntad,—pero poca atención que dedicarle,—de los gobiernos, irá hundiéndose cada vez más.

Necesario es que en número de diez ó doce de vosotros os decidáis á servirlo. Formad una comisión administradora y de censura, ampliamente facultada y responsable, integrada por lo más saliente en nuestro medio artístico y entregadle el Teatro.

Es mil veces preferible el Teatro Nacional cerrado, al mismo abierto á todas las impudicias de un pseudo-arte marrano, pornográfico y sucio.

EL JUDÍO ERRANTE

## Mi vela en el ruidoso entierro

A mí no me soliviantan las ironías de *El Noticiero*. Podrían quizá dolerme, dadas las no interrumpidas relaciones de mutuo aprecio que con sus Directores he cultivado siempre; mas ni siquiera me duelen, si no es cuanto me hacen recordar que esa ha sido en todas ocasiones, por desgracia, un arma muy del agrado de aquel colega, para acometer con ella en las controversias que se le suscitan; y como tengo verdadera estimación por los caballeros que forman su personal, siento los graves lances y disgustos que ya les ha ocasionado y puede ocasionarles aún su malhadada afición á ese recurso, que no siempre es de buena ley.

De mí no pueden esperar ningún desagrado, porque no tengo esa epidermis delicadísima que da el amor propio á aquellos á quienes la vanidad hincha á fuerza de soplarlos. Yo sé lo que valgo, que no es mucho; y aunque eso mismo me lo negaran algunos, no me enojaría por ello. Aquí estoy yo para indemnizarme

de las rebajas que los demás quieran hacerme, con la conciencia entera de lo que soy. Conmigo poco pueden la ironía ó el elogio, porque éste no agrega ni aquella quita un ápice al que yo tengo como peso efectivo y aquilatado de mi ser intelectual.

Y así como no tengo la epidermis delicada de la vanidad, tampoco uso de esa modestia ficticia, que es el velo transparente y sutil con que se cubre la soberbia. Lejos de mí esa tapadera hipócrita que nos hace decir que nada sabemos, cuando por dentro estamos creyendo que somos unos Salomones, porque las cosas, tal como las sentimos, suenan placidamente en nuestros labios.

Pues bien, señores de *El Noticiero*: yo emití opinión sobre el asunto de la Corte de Justicia Centroamericana, porque en materia de estudios jurídicos, los he hecho más hondos y amplios que muchos licenciados de aquí y de otras partes. ¿Les sorprende mi inmodestia? Lo siento mucho, pero no puedo decir otra cosa porque

esta es la verdad; y si ustedes quieren convencerse de ello, soliciten de la Facultad de Derecho que promueva examen al cual yo sea admitido; que me deje escoger una docena de licenciados y hagamos de ellos mis contrincantes; que nos dé un tema para desarrollarlo como se ha establecido últimamente para la provisión de las cátedras de Derecho, un tema de jurisprudencia general, se entiende, y voy á mí. ¿Quieren ustedes? Estoy listo para que hagan la prueba.

Yo no tengo diplomas ni otra clase de papeles, porque jamás he estado en colegio ninguno, ni he solicitado exámenes de ninguna Facultad. Ya dije hace algunos años por la Prensa, que si bien en mi juventud entré algunas veces en varios colegios, fué con tropa armada para acampar los soldados una noche bajo la abrigada techumbre de sus aulas. Palabra de profesor yo no he escuchado nunca, si no fué la de un maestro brutísimo, que me enseñó á leer descoyuntándome las orejas á tirones; pero así, sin papeles ni diplomas, me comprometo á presentarme al examen que les propongo, y repito que voy á mí.

Bachilleres! Licenciados! Doctores! Bah! Yo conozco cargamentos de ellos más cerrados que calabazas, pero que no se dan por medio menos, porque lo que les falta en saber les sobra en vanidad. Que me los echen, y verán si con dos plumazos no doy cuenta de esos zopencos!

Y adiós, señores de *El Noticiero*. Ahí les dejo tela para que se diviertan, que en mí no harán mella las tijeras muy usadas de ustedes, porque yo me río hasta de los peces de colores.

RAFAEL VILLEGAS

## Rhum Quina

del  
Dr. Germain

¡¡Veinte años de éxito!!

Esta preparación tan conocida y elogiada por cuantos la han usado, quita la caspa, tiña y parásita; fortifica el cuero cabelludo, hace renacer el cabello y evita el contagio de enfermedades producidas por el uso de cepillos, peines ó otros útiles infectados.

**DIRECCIONES:**  
Lávese bien la cabeza antes de usar la Quina y después frótese en ella con la palma de la mano.

UNICO PUNTO DE VENTA  
EN LA  
**BARBERIA ESPAÑOLA**

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país.—Capacidad de la Cervecería: 30,000 hectólitros por año.—Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día.

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. Única en el país.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza de TRAUBE es sin duda la Mejor y Más Sana.  
Invitamos al público á que VISITE ESTA FABRICA.

## LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore ●●● Línea da Genova a Puerto Limón  
El vapor «BRASILE»

Sale de Génova el día 1º de Julio para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabaniña, Colón y Limón. Llegará á Limón el 30 ó 31 del mismo mes, y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase .....	Frs. 700
Segunda clase .....	» 550
Tercera clase .....	» 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días y á Barcelona en 19 (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1ª y 2ª clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.

—Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 20 por ciento.

Niños: en la 1ª y 2ª hasta 3 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo.

Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIE, Agentes.—En Limón, F. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 1º de Julio de 1911.

## Línea Hamburguesa-Americana

SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor **Prinz August Wilhelm** saldrá de Limón el día 17 de julio tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

El vapor **Siberia** saldrá de Limón el día 10 de julio con escala en Kingston, Inagua y Nueva York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga á nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrá además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay **buen médico** y **camareras**.

Más detalles se darán en la oficina de

**JOHN M. KEITH**, Agente General.

SAN JOSE — LIMON.

## Gran Hotel Internacional

\*\*\*\*\* San José, Costa Rica \*\*\*\*\*

**TOTALMENTE REFORMADO**

Servicio Esmerado. - Buena Mesa. - Verdadero Confort.

Excelente Cantina. - Precios Moderados.

Hermoso salón de Billar.

**LATELY REFURNISHED**

Prompt Service. - Every Comfort guaranteed.

Exquisite Table. - First class Bar. - Reasonable Rates.

Elegant Billiard Parlour

## Municipalidad de San José

### Sesión extraordinaria del 7 de junio

Se aprobó el acta anterior.

—Se acordó comisionar al señor Gobernador y Regidores González Rucavado y Castro Ureña, para que indiquen la manera de intervenir en el Congreso Municipal de Chicago, para el cual han sido invitados.

La Comisión dirá su parecer en la sesión próxima.

—Se acordó archivar el Contrato adicional celebrado por la Junta de Saneamiento con don Moisés Morales, y que se refiere al arrendamiento de los terrenos del Chigüite, en el cual hizo las reformas necesarias la Municipalidad.

—Visto el informe del Procurador en lo que se refiere á una comunicación del señor Rafael Porras sobre su detalle de caminos de Mata Redonda, se declaró sin lugar á reclamo.

—Se acordó autorizar el gasto de \$ 300-00 en la construcción de una torre en el centro de la portada de la iglesia de Curridabat y en la colocación del reloj público en dicha torre. Se comisionó al Ingeniero Municipal, y al Regidor Soto para levantar el plano de la misma.

—Se comisionó á los ingenieros don Manuel V. Dengo, don Lisimaco Vargas y Regidor Soto para que informen respecto á la casa que reconstruyó don Félix Araya contra el reglamento respectivo.

—Se acordó aprobar el detalle para la composición de caminos del Mojón, para el corriente año, publicado en *La Gaceta* de 20 de diciembre del año retro-próximo. En cuanto á las reclamaciones de los señores Rafael Carvajal y Ceferino Quesada, se solicita informe del Síndico del distrito. Al señor Jesús Rueda se le exime del detalle.

—Se aprobó el detalle para la composición de los caminos de San Juan, publicado en *La Gaceta* del 12 de febrero del corriente año, pero rebajando á \$ 3-00 la cuota del señor Ascensión Solano, y eximiendo del detalle á don José Traube.

—Se eximió al señor Santiago Güell del pago del detalle de caminos de Catedral, en vista de un informe del Procurador, en que manifiesta que ya no es propietario dicho señor Güell.

—Se acordó devolver á la Secretaría de Gobernación, agregando sus antecedentes, la apelación que ante la dicha Secretaría interpuso don Marcelino Oller, con motivo de haber prohibido esta Corporación la venta de libros viejos en el mercado.

—Se archivaron las comunicaciones de «The Costa Rica Electric Light and Traction Company», en

que se da cuenta del movimiento de pasajeros y entradas tenidas por la Empresa durante los meses de diciembre y enero próximos pasados.

—Vista una solicitud de don Macedonio Gutiérrez para que se le permita colocar una bomba en la acequia de la cañería que va á San José, en San Pedro del Mojón, se acordó aplazar la resolución para la sesión próxima.

—Se acordó mandar pagar á la señora Elena de Rohrmoser, á razón de \$ 10 el metro cuadrado, unas fajas de terreno dejadas al servicio público en la calle 1ª Norte y avenida 5ª.

—Se denegó la solicitud del señor

Timoteo Fernández Mesén para que se le exima del pago de unas multas por impuestos atrasados de una propiedad que tiene en esta ciudad.

—Se acordó devolver la multa impuesta al señor Jesús Cedeño por retraso de un día en el pago de su arrendamiento.

—En las solicitudes del Agente Principal de Policía de Curridabat para que se nombre la Junta Itineraria de dicho lugar, se acordó pedir informe al Síndico.

A las 10 y 40 p. m. terminó la sesión.

### Buen empleado

para comercio al detal desea colocarse, sin excepción de clima.

Para referencias, y de su honorabilidad, las puede dar

**ERNESTO VALVERDE SOTO**

50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.

## JOYERIA MODERNA

Gran variedad

— en —

Relojes Suizos



Brillantes

— y —

Piedras finas

**PLATERIA**

**R. ORTIZ é HIJO**

**SURTIDO PERMANENTE  
DE NOVEDADES**

**en joyas y artículos de regalos**

## MOVIMIENTO DIARIO

Vapor en puerto

Limón, 7 julio.—A las 4 p. m. ancló la lancha de gasolina «Cahuita», procedente de Bocas del Toro, con 5 tripulantes; sin carga ni correspondencia, pasajeros: Elkena Nic Nish y Juana Acosta. Consignada á su capitán Gallardo.

—A las 7 p. m. ancló el vapor inglés «Simón», procedente de Boston; Capitán, Smith y 44 tripulantes; carga general. Correspondencia, 26 sacos. Pasajeros: señora A. H. White, A. White, S. Partridge, C. M. Watson y señora, L. L. Wilson, B. Watson, C. Landrean, señora é hija, Carlos Collado. Consignado á la U. F. Co.

—Julio 8.—A las 7 a. m. ancló el vapor español «Montserrat», procedente de Habana. Capitán, Tarrega y 117 tripulantes. Carga, 1766 bultos. Correspondencia, 5 sacos y 1 paquete. Pasajeros: José Torres, José Ll. Gutiérrez, R. F. Ferrer, R. Espinosa, J. del Olmo, señora é hija, S. Moriles, R. Madrigal, Elvidal J. del Trejo, M. Sotomayor, 23 artistas Compañía Du Bouchet, H. Marjo, T. Nadal, M. Castrosana, Luis Bestard y señora, A. Herrera, y 6 en tránsito para Guatemala. Consignado á F. J. Alvarado & Compañía.

—Julio 8.—A las 5 a. m. ancló el vapor «Siberia», procedente de Kingston. Capitán, Kerchoff y 88 tripulantes. Carga, 4,648 bultos. Correspondencia, 9 sacos. Pasajeros: George Vertyt y 77 jamaicanos. Consignado á J. M. Keith.

—Julio 8.—A las 6 a. m. ancló el vapor inglés «Sellasia», procedente de Baltimore. Capitán, Chandler y 25 tripulantes. Carga: 4,850 toneladas carbón; sin correspondencia ni pasajeros. Consignado á U. F. Co.

—Julio 8.—A las 7 a. m. ancló la goleta americana de gasolina «Wilhelmina», procedente de Bluefields. Pasajeros: Come Weave, William Plenter, Ramón Márquez, David Trejos. Sin correspondencia. Carga, 2 bultos. Consignado á su Capitán.

**Nacimientos**

—Jose Mario, legítimo de Juan Bautista Chinchilla y Luisa Acuña.

—Juan, legítimo de Rafael Cerdas y Francisca Eduarte.

—José, legítimo de Alberto Pacheco y María Cristina Cooper.

—Manuel, legítimo de Antonio Castro Cervantes y Providencia Fuxione.

**Defunciones**

Dolores Guerrero, 47 años, Bagaces.

—Juan Cerdas, nació muerto, distrito 3º

—Rafael S. Rojas, 9 meses, distrito 2º

—Arturo Brenes, 6 meses, Limón.

## Motor Eléctrico

de 2½ caballos

Con Cilindro y Rostato de repuesto

**SE VENDE BARATO**

Informarán en esta oficina.

**SELLOS**

Compro sellos de correo usados de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala.

A. MATÍAS PORRAS  
Turrialba, Costa Rica.

# LA ALHAMBRA

## de PAGES & Ca.

Gran surtido de Géneros, Abarrotes y Licores  
de todas clases  
que son RENOVADOS TODOS LOS MESES.

ESTA CASA  
NO TIENE SUCURSALES.

San José, mayo 10 de 1911.

## Noticias cablegráficas

Panamá, 3.—Ayer llegó de Nicaragua el señor ministro americano Northcott, acompañado de su señora esposa que ha estado enferma, pero que ya se encuentra convaleciente. El martes continuará viaje á bordo de un vapor alemán. El doctor Velásquez, Encargado de Negocios de Nicaragua, habiendo recibido del señor Ministro de Relaciones de su país anuncio cablegráfico de la llegada del señor Ministro Northcott, lo fué á encontrar, acompañándolo hasta el hotel «Tivoli». La señora de Northcott aunque se siente bien, fué alojada en un departamento especial de los hospitales de Ancón donde está debidamente atendida. El 4 de julio continuará su viaje á Nueva York.

Valencia, 3.—Se encuentra grave el anciano poeta Llorente.

Barcelona, 3.—En Gallifa dos petardos explotaron dentro del templo, causando grandes desperfectos.

Madrid, 3.—Los diarios han comentado mucho la intervención de Alemania en Marruecos. El «Imparcial» lo considera como una lógica consecuencia de la política de Francia y aunque el conflicto se ensanche estamos obligados á la neutralidad, no mezclándonos en la cuestión franco-alemana. Algunos creen que Inglaterra desembarca tropas en la costa marroquí, afirmando que el material de guerra que conduce el «Gema», se destina á Marruecos. La marina da cuenta de un levantamiento monárquico en Oporto, en el que hubo 27 republicanos muertos. No se ha confirmado oficialmente.

Valencia, 3.—Falleció el poeta Llorenti, haciéndole gran entierro con asistencia de la corporación municipal. Mucha gente; se le colocaron muchas coronas. En un mitin congeneracionista contra la guerra estuvo llenísimo. Iglesias y demás oradores fueron ovacionados. Preguntado Soriano: ¿queréis patria como la que entienden los monárquicos? Uno contestó: fuera los farsantes; no queremos monarquías: este quiso hacer escándalo, pero se le detuvo. El mitin terminó ordenadamente. En Castellón inauguróse la magnífica exposición de artes é industrias, con gran concurrencia.

Londres, 3.—Alemania ha notifi-

cado á las potencias que ha enviado el crucero Zelter, á Marruecos; que fondeó en Agadir, donde ha desembarcado tropas, pero sin ningún propósito hostil, sino porque así lo pidieron los alemanes para salvar sus vidas y propiedades.

París, 3.—«Le Temps», hablando de la acción alemana en Agadir, dice que es debido al deseo de compensación á propósito de la expedición de Francia á Fez con el objeto sin duda de demostrar á Francia que Alemania tiene algo que efectuar también. El procedimiento no se considera en extremo peligroso, pero parece un medio de que Alemania se vale para hacérselo comprender. «El Fígaro» dice: la acción de Alemania es enteramente contraria á la Convención de Algeciras. «La République Française» dice: esperemos con calma el desarrollo de los acontecimientos. El «Petit République» dice: los intereses de Inglaterra en el Mediterráneo y en las costas africanas, naturalmente llaman su acción sobre el incidente.

Madrid, 3.—Despachos oficiales dicen que Alemania desembarcó tropas en Arcila, 50 millas al Sur de Tanger. El Ministro alemán notificó á Marruecos que Alemania intenta ocupar á Agadir y sus posesiones adyacentes.

Beslia, 3.—El Gobierno ha notificado á las potencias y á Marruecos que la presencia de buques de guerra no es un signo de enemistad sino simplemente una medida de precaución reclamada por alemanes que piden protección de vidas y propiedades en caso de alguna dificultad y que la demostración será transitoria. Que de consiguiente Francia no tiene por qué sentirse inquieta.

Londres, 3.—Habiéndose terminado las festividades de la coronación los lores han comenzado sus quehaceres en el parlamento con el Bell. Los trabajos de la semana han sido suficientes para demostrar que los

asuntos permanecen más ó menos lo mismo que antes.

Madrid, 3.—El Ministro de Portugal Vasconcelos ignora el alzamiento monárquico de Oporto, pues ha teleografiado preguntándolo sin haber obtenido respuesta.

Madrid, 3.—El Capitán Polva Conceiro, á quien la potencia del Portugal ha estado buscando por estar comprometido en los recientes acontecimientos, se hospeda en el Hotel Madrid con el Marqués de Pombal, el Vizconde Ussinos y otros notables portugueses monárquicos. Rumórase que el ex-Rey Manuel de Portugal se encuentra aquí, los portugueses que se encuentran aquí dicen que la situación de la República es muy difícil, más aún si los planes del capitán Conceiro se llevan á efecto en la invasión que se propone hacer en Nizo, el triunfo será seguro.

Lisboa, 3.—Al ser encarcelado el conspirador Paulino Cunka, un grupo lo silbó.

Santander, 3.—En la regata por la copa del gallo se registraron diez yats, pero se retiraron seis; ganó la Suiza.

Madrid, 3.—Barroso preguntó á los gobernadores fronterizos acerca del alzamiento de Oporto y contestaron que todo está en calma. Barroso lo considera como una campaña de los alarmistas con fines á sus propios intereses.

New York, 3.—A las 10 de la noche habían 36 grados centígrados, con una humedad insoportable; numerosas insolaciones. Las puertas de la mitad de la población han permanecido abiertas durante la noche. La mitad de los pobladores de esta gran ciudad han pasado la noche afuera. Anoche se sintieron dos temblores en San Francisco California sin daños ni víctimas.

París, 3.—El contratorpedero Casqui navegó durante seis horas sucesivas con una velocidad de 35 nudos por hora batiendo el record.

París, 3.—Desde hoy aplícanse en las fronteras las medidas anticólicas.

Munich, 3.—Falleció el músico Félix Methe.

New York, 3.—En este momento hay 38 grados centígrados.

Puerto Arturo, 3.—Los buzos en-

contraron muy equipado un contratorpedero ruso, hundido desde la guerra ruso-japonesa.

Lisboa, 4.—El Ministro Vasconcelos comunica que España obligará á los conspiradores portugueses que viven en Galicia se marchen al Portugal ó se reconcentren á Madrid.

Madrid, 4.—Canalejas ha manifestado á algunos comerciantes que si no rebajan el precio de los artículos de mayor consumo se les obligará consiguiendo su abolición en beneficio de los consumidores, cuando se normalice la renta de tabaco, elevándose á 17 millones. Vasconcelos telegrafió al Gobierno que hay completa tranquilidad.

Orense, 4.—El Gobernador ha estado cumpliendo órdenes del Gobierno, telegrafiendo á los Alcaldes que exijan á los emigrados portugueses que se internen inmediatamente. Muchos se han marchado á diferentes puntos. Mañana saldrá el resto.

Londres, 4.—La intervención de Alemania en el asunto de Marruecos se ha considerado como atentatoria. El «Standard» dice que la táctica bismarkina prevalece aún, no perdiéndose la oportunidad de aprovechar las desventajas políticas de su rival cuyos deseos se han venido desarrollando tan de prisa últimamente, que sería mejor entrar en buenos términos con Alemania antes que retrogradar. El «Morning Post» dice que Alemania se ha echado sobre el acta de Algeciras sin consultar ó discutirlo con ninguna de las potencias signatarias. La interpretación alemana es ahora clara; la cuestión es de cómo la consideran Francia é Inglaterra, en razón de la paz europea; nosotros creemos que no se alterará. El «Daily Graphic» dice: «Nosotros hicimos ver á nuestros amigos de Francia que se estaban en tratar el asunto en Berlín; la crisis sería inevitable porque la acción de Alemania precipitaría los acontecimientos, haciéndolos más graves de lo que fueron cuando la cuestión de Algeciras».

Londres, 4.—La inseguridad de las intenciones del Gobierno con relación al veto del Bill, ha dado origen á muy serias dudas entre los sostenedores del Gobierno. Muchos liberales comunistas han hecho visitas privadas al señor ministro, con relación al muy extenso rumor de una probable elección general, por cuya medida protestarán enérgicamente, por creerla necesaria.

Madrid, 4.—La acción de Alemania en Marruecos ha sido del agrado

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon & Carbon Co. para la venta de su excelente PAPEL CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR.  
Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

## AL SIGLO NUEVO

Almacenes de Tejidos y Abarrotes por mayor

TIENDA DE NOVEDADES

ESPECIALIDADES:

Cerveza Schlitz. Cigarros Coquetas.  
Cognac Dupuy.

A. HERRERO & CIA.

JUAN MONSÓ  
PINTOR · DECORADOR

Rótulos de todas clases,  
Decoraciones artísticas.

Aptdo. de Correo N° 620.

¿Quiere ó no quiere?

Si Ud. quiere tener mercaderías recién llegadas de Europa, bonitas, buenas y baratas, acuda á la Tienda

La Poupée

de BEJOS YAMUNI

frente al costado Este del Mercado de esta ciudad, y se vencerá.

# LA DEMOCRACIA

entre el Mercado y frente  
al Banco de Costa Rica.

SURTIDO COMPLETO DE CALZADO

— para señoras, hombres y niños —

MATERIAL DE PRIMERA CLASE

Estilos modernos y elegantes

Venta de materiales - - -

**J. B. NIGRO**

de la mayoría de la prensa española que creen que la Gran Bretaña debe pronunciar su última palabra en este asunto y que España debe esperar con calma el desarrollo de los acontecimientos. El diario universal semioficial considera que el desembarque de tropas alemanas en Agadir causa mayor perjuicio a la Gran Bretaña que a cualquiera de las potencias signatarias del acta de Algeciras cuyo problema se está haciendo cada día de más difícil solución. La opinión española, agrega el periódico, ve la acción alemana con satisfacción, no porque crea que la entrada de un tercer partido pueda esclarecer el horizonte diplomático de España, sino porque la demostración alemana confirma la unidad de las potencias que tienen intereses en Marruecos y cuya sujeción deben defender; sin embargo, el «Diario Universal» duda que la Gran Bretaña la vea desde ese punto de vista, porque Alemania solamente no constituye un nuevo factor en el asunto, porque otro poder no menos poderoso é influyente existe: la Gran Bretaña.

New York, 4.—Mañana habrán numerosos festejos, entre ellos recepción en el Palacio Municipal, donde se pronunciarán varios discursos. Habrán conciertos, revistas militares y cívicas, etc.

Lisboa, 4.—Desmienten oficialmente que haya habido combate en Oporto.

Buenos Aires, 5.—La situación del Paraguay se empeora cada día, pues en la Asunción se han sucedido varios desórdenes cuyo principal origen es el Diario. Los estudiantes hicieron una demostración en que fueron rodeados y golpeados por la policía. El Congreso se reunió y pidió explicaciones al Ministro del Interior quien no compareció. El Congreso resolvió reunirse otra vez; mientras tanto los más prominentes senadores y diputados han sido arrestados, incluyendo al señor Presidente de la Cámara; otros se han ocultado y demandado protección en las Legaciones extranjeras. Los Ministros del Interior y de Relaciones renunciaron. El Presidente Jara es virtualmente un dictador.

Berlín, 4.—La acción de Alemania con relación a la ocupación de Agadir, significa según la prensa alemana, que Alemania se tomará a Provenza con sus ricos depósitos de minerales, sus grandes facilidades para la agricultura con tan buen clima que los blancos pueden soportar, y a menos que Francia y Espa-

ña renuncien a la integridad de Marruecos, el asunto se complicará, esto no obstante que parece confirmarse semioficialmente, según el decir del «Koelnische» que asegura a Francia y a España que la acción de Alemania es puramente transitoria la significación que se le atribuye violando la convención de Algeciras. Que Alemania ha justificado que la ocupación de Agadir no va más allá que el deliberado propósito de proteger vida é intereses de sus connacionales. Que no tiene intenciones de ocupar a Agadir permanentemente, pero que tampoco retirará de la ciudad si no hasta que la situación se hubiere normalizado ó que Francia y España retiren sus tropas.

México, 5.—Fue recibido en audiencia en el Palacio de Chapultepec el Ministro Chang-Ying-Tung. En su respuesta el Presidente le manifestó que sentía gran pena por la matanza de chinos habida en Torreón asegurándole que era el propósito del Gobierno resolver el asunto lo más pronto posible y de conformidad con la justicia. El presidente de la Barra llegó hoy de Queretaro donde había ido con motivo de su natalicio y donde se hizo una entusiasta recepción. Dos mil cocheros y automovileros se han declarado en huelga, pero quedan en servicio suficientes para hacer el servicio sin interrupción. En Aguas Calientes los dependientes se han declarado en huelga. De los Reyes anuncian que ha habido un encuentro con las tropas revolucionarias en que resultaron ocho muertos y diez heridos. Estas tropas fueron a dar a reconocer el nuevo régimen, pero al llegar se les hizo fuego. El Gobierno manda ahora una comisión pacificadora para que arregle todo.

Buenos Aires, 6.—Un mensaje especial de La Asunción dice que el Presidente Jara resignó el Poder y que permanece arrestado en el Cuartel de Artillería. Que el Senador Liberato Rojas, Presidente del Senado, asumirá la Presidencia. Los congresales que se ampararon en las Legaciones salieron ya de sus escondites. Que el Congreso se reunirá esta tarde y convocará a elecciones generales. No se ha confirmado la noticia de la probable sublevación de la tropa. La Prensa, comentando el embrollo del Paraguay, dice que la Argentina permanece neutral, pero no puede ser indiferente en vista de los importantes intereses argentinos que existen en aquel país, cuya importancia es superior a la que tiene Alemania en Marruecos y sin em-

# ZAPATERIA ESPAÑA

DE

## MANUEL ESCORRIOLA

La casa más prestigiada en todo el país por la inmejorable calidad de sus materiales.

Gran surtido de calzado para niños, en todos colores, formas y tamaños: para todos los gustos.

bargo aquel país le ha dispensado ya la protección que las circunstancias demandan. Hay además el deber moral que tienen todos los grandes países suramericanos de contribuir en favor de la civilización y bienestar de los países menores de la América del Sur.

Madrid, 6.—Canalejas ha reiterado a las autoridades de la frontera la orden de que guarden a los emigrados portugueses los respetos y consideraciones debidas, especialmente a las mujeres y niños, pero que persigan implacablemente a los conspiradores y espías, tanto españoles como extranjeros. «Hemos estado muy aninados; las bandas marinas han aprendido varias composiciones moras; tenemos conciertos los jueves y domingos; desde lejos vienen moros de sus aldeas, aumentándose así el contento. Los aduanares han visitado las tropas, consiguiendo muchas vituallas para llevarselas a los moros cuando regresen a sus casas.

Los moros han dispuesto castigar severamente a quien demuestre algo en presencia de los españoles. Han llegado frailes franciscanos a establecer misiones.

Zaragoza, 6.—Los carpinteros huelguistas han hecho una manifestación, se han tomado las precauciones conducentes. Los metalúrgicos han dispuesto secundarlos y preparan una reunión para el lunes con el fin de declararse en huelga general.

Londres, 6.—El peligro de una complicación en el incidente de Agadir ha desaparecido por ahora por arreglo ó convenio mutuo de las potencias signatarias del tratado de Algeciras. En la reunión que tendrán para tratar sobre bases del convenio, es muy posible que se arregle definitivamente el asunto Marroquí.

París, 6.—Se habla mucho aún en Francia, Inglaterra y Rusia, relativo a que responde Francia de la intervención de Alemania en Marruecos. «El Fígaro» critica al Gobierno francés por falta de decisión en defender los intereses de Francia y acusa al Gabinete de haberse inclinado demasiado a Inglaterra. «Le Temps» dice que a consecuencia de la propuesta hecha por Alemania desde que se suscitó el incidente de Agadir, Francia, la misma Alemania, Inglaterra, España y Rusia, se empeñaron en una conferencia relativa al asunto de Marruecos.

Bruselas, 6.—Relativa a los intereses del acero, han tenido su pri-

mera reunión Estados Unidos, Canadá, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Austria y España, representados por 160 delegados con el fin de formar una asociación internacional muy semejante a la americana Stell Company.

El ex-Juez Carry, presidente de la United States Stell Corporation, presidió la sesión que duró dos horas de discusión libre. Se aprobaron las bases sobre que se establecerá la organización del cuerpo internacional.

Panamá 6—El programa de la celebración del cuatro de Julio en Cristóbal no se pudo llevar a efecto tal como se deseaba debido al mal tiempo, mucha lluvia; sin embargo la población estuvo embanderada, músicas por todas partes, banquetes, iluminaciones y fuegos artificiales preciosos. Entre los concurrentes a las varias ceremonias oficiales estuvo el señor Presidente Arosemena y el Ministro de Relaciones Exteriores Boyd. El Presidente de la Istmian Canal Company Coronel Fothals pronunció un importante discurso que a pesar de la inclemencia del tiempo fué escuchado por muchísima gente poseída de verdadero entusiasmo.

New York 7.—El calor es peor que en los días anteriores, muertos de insolación 16.

Londres 7.—Despachos de la Agencia noticiosa de Lisboa dicen que hubo un gran encuentro entre el populacho y los marinos que estaban acuartelados. Los marinos excitados por los agitadores monarquistas hicieron una tentativa de levantamiento con sus pistolas y puñales que produjeron un efecto desastroso en las tropas del Gobierno quien tuvo que llamar al punto cuanta tropa de infantería y caballería podía disponer y después de un encuentro revoltosos fueron reducidos a la obediencia y el orden se restableció sin haber causado pánico en el ánimo de los combatientes.

El Gobierno ha tomado las precauciones necesarias a fin de prevenir mayores desórdenes. El Gobierno tiene informes de que los jefes revolucionarios recibieron 80 mil libras esterlinas de sus correligionarios en el Brasil. Hay estricta censura. En Lisboa no se da curso a ningún mensaje si no es con la autorización del censor oficial.

## AVISOS DE OCASION

Se necesita un piano en alquiler.  
Dirigirse al Apartado 112, San José.

# Simón Amador S.

REPRESENTANTE EN LAS REPUBLICAS CENTRO-AMERICANAS  
Y PANAMA, DE LAS FIRMAS:

Chs. Farre.—REIMS, FRANCIA.  
M. Hirschberg & Co.—EIBENSTOCK, ALEMANIA.  
Carlos Hesch.—HAIDA, BOHEMIA.  
Buffalo Specialty Company.—BUFFALO, NEW YORK.  
Hard Manufacturing Co.—BUFFALO NEW YORK.  
Sacks Koffer Fabric "Stabilist" Friedr. Jone & Co.—DRESDEN.  
Bouchard Alné & Fils.—BEAUNE, FRANCIA.  
Cde. Brun Perod & Cia.—ISÈRE, FRANCIA.



Birkedal Hermann & Cia.—BORDEAUX.  
Leipzig Farbenfabrik, A. Woblfarth.—LEIPZIG.  
"De Veluwe"—NUNSPEET, HOLLAND.  
Colgan Gum & Cia.—LOUISVILLE, NEW YORK.  
Johannot & Cia.—ANNONAY.  
Dressel, Kister & Cia.—PASSAU, BAVIERA.  
A. Pourgues & Fils.—AIX EN PROVENCE.  
Willemez, Porel & Van Dorsten.—WESPEP.  
National Paper & Type Co.—NEW YORK.

# Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.

SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

PRECIOS MUY BARATOS

Quiere Ud. vestir elegantemente y con poco dinero?

Vaya usted á mi tienda

lado Sur del Mercado, frente á «La Marina». En ella encontrará toda clase de telas buenas, baratas y de buen gusto, y cuantos artículos le sean necesarios: Buenas frazadas, de lana y algodón, pañolones, paraguas, tafetán de seda y algodón, gran surtido de lanas, buen surtido en céfiros para camisas de hombre, zarazas en los mil dibujos y de todos los precios, perfumería, medias para señoras, caballeros y niños, pañuelos, camisas, etc.

Va Ud. á casarse y no quiere ó no puede desembolsar mucho dinero? Venga donde mí y verá que yo vendo barato. Se le atenderá con la mayor amabilidad.

## LA GRAN SEÑORA

JOSE SARQUIS

## HOTEL CENTRAL

Frente á la Casa Presidencial.

Esmerado servicio, tanto en la alimentación como en aseo en las habitaciones, que son amplias y nuevamente renovadas.

La Cantina está surtida de los más afamados Licores, aguas minerales y Conservas.

Muy buen trato á los pasajeros. — PRECIOS MODICOS.

CONZI Y FERRANDO, Propietarios.

## Siguen los chinos

Cuestión de pronombres (según unos),

De mala intención (según otros)

La República en su edición del 2 de julio trae en sus columnas editoriales un artículo bajo el sugestivo nombre de «Se aclara el misterio» y en el cual se encuentran estos conceptos:

«Al desembarcar los chinos, les fueron pedidos los papeles que acreditaran su permanencia anterior en el país, y ellos, en el acto, los presentaron, firmados por los Gobernadores don Nicolás Lizano y don Uladislao Guevara.

El Gobernador y Capitán de Puerto, examinaron esos documentos y los encontraron en regla.

La Secretaría de Hacienda recibió documentos de los cuales, en la narración de lo ocurrido, se podían desprender cargos para aquellas dos autoridades».

Y, aquí está el veneno, en la cola aquellas dos autoridades tomándolo tal cual, gramaticalmente se entiende, se incluye á mi padre Uladislao Guevara, aunque según nos ha manifestado persona conocedora, la malediciente traducción se refiere al Gobernador y Capitán de Puerto actuales.

Como lo escrito, escrito está, yo no pretendo otra cosa que conocer al oficioso y gratuito ofensor.

El autor del mencionado artículo con la publicación de los atestados que van á continuación, si es caballero, tiene el deber de decir de dónde ha tomado esas informaciones.

Las autoridades del puerto niegan rotundamente, no sólo que hayan dado informes, sino, que la firma de mi padre no aparece en ningún documento.

El Ministerio de Hacienda! me resisto á creerlo fuente de tan perversas y falsas informaciones.

Sólo queda el autor del artículo, tejiendo, oficiosamente una historia inverosímil para lastimar una reputación inmaculada, y sin excusa ninguna. Sacar el nombre de U. Guevara en este asunto, como se ve claramente por los documentos que van á continuación, sin haber motivo, es un acto de refinada perversidad, de

encono gratuito, que en cualquier momento puede satisfacer conmigo, y á su placer, ese mal caballero, á quien exijo, que explique, á quienes se refieren las palabras siguientes de su artículo: aquellas dos autoridades, si á Guevara y Lizano, ó al Gobernador y Capitán de puerto.

Si al primero, hágasele saber inmediatamente á

ULADISLAO GUEVARA C.

Puntarenas, 6 de julio de 1911.

He aquí los documentos:

Puntarenas, 4 de julio de 1911.

Sr. Gobernador

Pte.

Muy señor mío:

En el periódico *La República*, correspondiente al 2 de julio se asegura que por los informes suministrados al Ministerio de Hacienda, de las autoridades de Puntarenas, «en la narración de lo ocurrido se podían desprender cargos para aquellas dos autoridades» (don Uladislao Guevara y don Nicolás Lizano.)

Como esa narración afecta profundamente la memoria de una persona á quien tengo que defender su proverbial é impecable proceder como empleado público, me permito molestar su atención para que se sirva contestarme al pie de la presente:

¿Cuántos pasaportes presentados por los chinos llegados ultimamente llevaban la firma de mi padre don Uladislao Guevara?

¿Qué informes dió su autoridad al Ministerio de Hacienda, para que *La República* deduzca de allí que podían desprenderse de esos mismos informes, cargos para U. Guevara? Soy de Ud. Atto. s. s.,

U. GUEVARA C.

Puntarenas, 4 de julio de 1911

Señor don Uladislao Guevara Cano

Pte.

Muy señor mío y amigo:

Cábeme el placer de contestar á

Ud. las dos preguntas contenidas en su estimable anterior, de esta misma fecha. Con respecto á la primera, manifiesto á Ud. que en los papeles que portaban los chinos recientemente llegados al país por este puerto, en ninguno de ellos se encuentra la firma de mi recordado amigo don Uladislao Guevara, y con respecto á la segunda, debo decirle que no he suministrado al Ministerio de Hacienda informe alguno, para que *La República* deduzca de allí, que podían desprenderse del mismo, cargos para su señor padre don Uladislao. Los documentos que presentaron los chinos que han motivado tanta alarma entre personas acostumbradas á hacer mal veladamente, y á poner en duda reputaciones bien sentadas, y los correspondientes informes, los dirigí al señor Presidente de la República y al señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación, pero en los últimos para nada mencioné nombres propios de personas que en otras épocas han ejercido la Gobernación de esta provincia, así pues, los datos que sobre lo mismo se hayan dado al señor Ministro de Hacienda, han sido suministrados por empleados dependientes de esa Secretaría ó bien por particulares.

De U. muy atento S. S.

(f) DIEGO CHAMORRO

Puntarenas, 4 de julio de 1911

Señor Administrador de Aduana y Capitán de Puerto.

Pte.

Muy señor mío:

En *La República* correspondiente al 2 de julio se asegura que por los informes suministrados al Ministerio de Hacienda «podían desprenderse cargos» contra don Uladislao Guevara, según la relación que de los hechos hacen las autoridades de Puntarenas, y, como U. es autoridad á quien competen esa clase de narraciones, se comprende que los informes suministrados por U. son los que hacen decir á *La República* «que de allí podían desprenderse cargos contra don Uladislao Guevara».

Como no puedo dejar pasar impunemente aseveración ni cargo semejante, y es de mi deber aclarar y deslindar responsabilidades, me permito molestar su atención para que tenga la fineza de decirme al pie de la presente:

¿Cuántos pasaportes de los presentados últimamente por los chinos

que acaban de llegar llevaban la firma de Uladislao Guevara?

¿De qué parte de su informe al Ministerio de Hacienda se desprende responsabilidad para la autoridad que como Gobernador ejerció mi padre?

En espera de su contestación, soy de U. atento S. S.

U. GUEVARA C.

Sr. don U. Guevara C.

Pte.

Por tratarse de su señor padre, de cuya honradez, antes que Ud. yo respondo, me apresuro á contestarle antes de ver el número de *La República* á que Ud. alude. No creo que el periódico al invocar el nombre de su padre, sea diciendo que á él le resultarían cargos de los informes que yo en mi calidad de Administrador de Aduana diera al Ministerio de Hacienda en lo referente al tan manoseado asunto chinos. Puedo asegurarle que de ese informe que no fué oficioso, sino pedido por el Superior, no determine cargo alguno para nadie. No he hecho más que tratar de ponerme á cubierto de la maledicencia, y narrando los hechos tal como han pasado, sin que haya habido de mi parte, criterio apasionado, ni la menor intención de lastimar la reputación de los funcionarios que conmigo intervienen en la entrada al país de los chinos.

Para terminar, pláceme decirle, que si en este asunto hubiera tenido yo que hacer figurar el nombre de su señor difunto padre, cuando fué Gobernador de la Provincia, habría sido para enaltecerlo como probo funcionario. No recuerdo haber visto, casi lo aseguro, ningún pasaporte autorizado con la firma de Uladislao Guevara, entre los que he visto de los últimos chinos. Aunque de haberlo habido no se podría desprender cargo alguno contra él. Sin más, soy de Ud. atto. y s. s.,

MIGUEL H. CÉSPEDES

Puntarenas, julio 4 de 1911

Señor don Uladislao Guevara hijo

S. M.

Muy señor mío:

Correspondo gustoso contestando las preguntas que se sirve hacerme, de la manera siguiente:

I. No fuí yo quien tomó parte en el examen de los documentos de los chinos en referencia, pues me encon-

## Cartón Embreado

Avisamos á nuestra clientela que acabamos de recibir el **Cartón Embreado** que sustituye con ventaja á la madera, que según el reglamento de construcciones, debe colocarse debajo del hierro en los techos.

Pase á conocerlo. Ya ha sido empleado con buen éxito en varias construcciones en esta ciudad.

JUAN KNÖHR HIJOS

## BASIGÓ & ALVARADO

Finísimos Satines de Algodón

que semejan seda china

Competencia en zarazas y mantas

# Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Despacha todos los días de 8 á 10 a. m. y de 2 á 4 p. m. en la Nueva Botica de don Mariano Jiménez R.; y habita en el barrio de Amón, frente á la casa de don Gerardo Montealegre.

traba ausente ese día, pero le he preguntado á mi Secretario, que hizo mis veces y me dice que en dichos pasaportes no había ninguno autorizado por su señor padre don Uladislao Guevara.

II. No me ha sido pedido ningún informe de parte del señor Ministro de Hacienda.

De usted atto. s. s.,

(f.) JUAN E. ROMAGOSA S.

## Misteriosa enfermedad en Londres

(CABLE ESPECIAL)

Londres, 8 de junio, 8 a. m.—De algunos días á esta parte los médicos de «West End» han notado en Londres la aparición de una nueva enfermedad. Algunas dependientas de una casa de arreglos del barrio «las Novedades» han sido atacadas de una especie de malestar sobre el cual los médicos no se atreven á manifestar su opinión. De todas maneras las personas enfermas han sido aisladas. Se teme que los cabellos postizos provenientes de la China hayan traído el germen de esta enfermedad infecciosa. Tales cabellos proceden de algunos provincias chinas donde la peste ha aparecido y según algunos testigos oculares, los chinos han hasta cortado los cabellos á los cadáveres abandonados en las calles.

¿Habrá llegado á Londres alguna de estas trenzas infectas?

## PROGRAMA

de la retreta de mañana lunes en el Parque Morazán

- 1ª Schiller (marcha)... MEYERBEER.
- 2ª Polonesa de Concierto VIDAL.
- 3ª Triunfo de Amor (entre-acto, Two-step)... J. FONSECA.
- 4ª Una Fiesta en Aranjuez (fantasía española)... DEMERSEMAN.
- 5ª Guillermo Tell (ob.)... ROSSINI.

El Director,

R. CAMPABADAL

## 166 hectáreas de tierra

Se vende ó se cambia por finca ó casa en San José un terreno de primer orden en la línea atlántica, arriba de Estrada, bueno para cultivo de cacao y banano, con una plantación de 35 hectáreas en estado de producción de esta fruta.

Garantizo que no es pantanoso y que es una verdadera ganga para el que lo compre.

Para toda clase de informes y condiciones, pueden dirigirse á

EDMUNDO GUTIERREZ

## Lista de cartas rezagadas

en la Administración de Correos de San José

Junio 6 de 1911

- A.—Clarisa Astua, (2), Angélica Alvarez de Abarca, Clotilde Alpizar, Luisa Arias Campos, Marco Tulio Alfaro C. Juan Ramón Arriola, Orfilia Aguilar, J. Francisco Aguilar S., Jesús Arley, Bozzoli Adelelmo, (multada), Mario Agüero. Adelia Abarca, (postal).
- B.—Ana Badilla, Mills Bennett, Luis Bernal V., Benito Brenes, Basser Brooks, Salvadora Bonilla, (multada).
- C.—María de J. Calderón, Aristides Cordero, Talfa Cruz, José Chacón, (multada), Joaquín Calvo (certificado), José Calderón, Oliva Castro, Angelina Chaverri, Aníbal Calderón, Samuel Coote, Josefina M. v. de Carbonell, (multada)
- E.—Manuel Espinoza Moreira, P. Eb., (certificado), B. Felice C., Juan Esquivel Conejo.
- G.—Eduvigis García, R. Gómez, (multada), M. Genlles (multada), José Ezequiel González, Alfredo Giralt U., Julia Gómez, (postal), José García, Elena S. v. de González, Próspero Gamboa, Ramona González, Víctor D. Gordon.
- H.—Felipe Henríquez, Jesús Hernández,
- I.—Fran Irongard.
- J.—Filodelfo Jiménez, (2).
- K.—J. Q. Kinsplusy, J. Q. Kimplausy.
- L.—Lilian Lacson, José Vidal López, Santiago Latorre.
- M.—José Catasces Maning, Genaro Montero, Máximo Mora, Tobías Miranda, Domingo Mora, Silvia y Mercedes Mora, (multada), Near Navor (multada), Ermelinda Mena, Luis A. Maldonado, (2), José Antonio Masís.

# WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina y todo lo concerniente al ramo

## GUILLERMO R. LAHMANN

AGENTE

- N.—Roberto Núñez.
- O.—María Ortega, Olegario Ordoña.
- P.—Manuel Powers, Aristides Pugni, Francisco J. Playa.
- Q.—Isavel Quesada, (multada), Eloísa Quirós, Olivia Quesada, Felicitas Quesada, (postal).
- R.—Lina Rodríguez, Josefa de Rojas, Daniel D. Rubio M., Juanita Rodríguez (certificado), Manuel de Jesús Robles, José Rodríguez Chacón, Ismael Rodríguez, Dolores Rivera.
- S.—Rosa Sánchez, Alfonso Sáenz González, Eloy Sosa P., Santos Soto y Cía., Avelino Sánchez.
- U.—Belisario Ulate.
- V.—Valencia é hijos, Nicolás Vargas R., Benicio Vargas, Alfredo Valerino, Venero Vargas, Andrés Vargas, Elías Vargas C. (multada).
- W.—Ernest Williams.
- Z.—Miguel A. Zamora (multada).

## Una aclaración

El señor Vicente Ramírez, cuñado de la desgraciada joven Piedades Bonilla, se ha acercado á nosotros para explicarnos que no hubo nunca motivo para que la señorita pretendida por Carlos Mora tuviera sufrimientos en su casa por los amores de éste, de manera que se viera obstinada; que al contrario, dentro de los límites de la conveniencia del matrimonio en proyecto gozaba ella de mucha libertad y de atenciones especiales. Así, pues, dice el señor Ramírez resulta de todo punto incierto lo que asegura «La Información» de que la señorita Piedades manifestó

estar aburrída por el trato que recibía en mi casa, dicho que no me favorece de ninguna manera, pues si hubo demora en el matrimonio la culpa no estuvo de mi parte ni de la mi esposa que sólo deseaba la felicidad de su hermana

## Erogaciones de la Municipalidad de San José

Hasta el 30 de junio del corriente año, el Municipio de esta ciudad gastó así, en las siguientes obras:

Higiene .....	¢ 25,638-46
Macadam .....	21,965-25
Riego .....	5,140-78
Cañería de San José.....	10,167-95
Cañería Nueva (31 de diciembre de 1910).....	194,122-47
Destrucción perros .....	224-40
Lavaderos Carit.....	1,536-35
Ampliación de calles.....	24,619-89
Medicinas para pobres.....	2,073-82
Conservación de edificios municipales .....	1,661-45
La Construcción Urbana produjo.....	47,054-53
El Servicio de Cañería....	16,111-90

# De aquí y de allá

### Notas personales

Saludamos afectuosamente á nuestro estimado amigo el catedrático don Ricardo Steverson quien ha regresado nuevamente de la República de Panamá.

—En la madrugada de ayer falleció en el Hospital de esta ciudad, la señora Dolores Manena de Sarmiento, esposa de nuestro amigo don Ignacio, á quien hacemos presente nuestra sincera manifestación de condolencia por su desgracia.

### Fiesta en Guadalupe

Hoy está de fiesta la vecina villa de Guadalupe con motivo del turno que se ha preparado con gran entusiasmo.

Indudablemente habrá gran afluencia de gente y como muchas personas no podrán aprovecharse del tranvía, les recordamos que Monlouis, el inteligente cocinero, tiene en su Restaurant almuerzos, comidas y cenas para todos sus clientes, de manera que no deben preocuparse por los alimentos y pueden divertirse á sus anchas.

### Victoria

Tal es la que va conquistando desde que se estableció la cervecería «La Victoria» de los señores Romero & Castro Hermanos siendo sus reinas las afamadas cervezas Pilsener y Extra que se han hecho las predilectas del público consumidor por su excelente sabor, y por la pureza que emplean en su elaboración los competentes hermanos Castro.

# De Administración

Los señores Luis M. Castro & Co., libreros de esta ciudad, están autorizados para aceptar suscripciones y anuncios para este periódico. Así lo hemos dispuesto para que las personas que necesitaren del servicio de este diario no tengan que molestarse viniendo hasta nuestra oficina.

También habrá á la venta números sueltos de EL DIARIO en la misma Librería.

## Máquina de Escribir REMINGTON

Unico Agente en Costa Rica,

ANTONIO LEHMANN



La Casa que vende más Té es

# LA GRAN VIA TE ELGAR (Ceylan)

EN LATAS Y PAQUETES

SE DAN MUESTRAS GRATIS

## Té extra fino :: Té verde

ETIQUETA ESPECIAL PARA LA CASA

Para los detallistas: Latas de 10 libras

### Notas cortas

—Pronto partirá para New York la apreciable señora Mariana v. de Ortiz.

—Para hoy tienen organizado algunos miembros de la sociedad herediana un gran paseo á Echeverría. Saldrán en el tren de la mañana y el regreso será en el de la tarde.

—Entre nosotros se encuentra el señor don Antonio Henríquez, quien viene procedente de Puntarenas en vía de paseo.

—Por renuncia presentada del cargo de fiscal en el «Club Centro América» por don Carlos Montero, se nombró provisionalmente á don Francisco Páez.

—Por unanimidad de votos fué aprobado el examen para obtener el título de Procurador Judicial, al señor don José María Guzmán Mora.

—Procedente de Cartago llegó el Licenciado don Jenaro Leiva Quirós.

—En la ciudad de Heredia se prepara una velada á beneficio del Hospital, la cual tendrá lugar el 19 del corriente mes.

—Para Grecia partió la señorita Alicia Pacheco á pasar una temporada.

—La Directiva del Club Centro América acordó celebrar el 89º aniversario de nuestra independencia con un baile que promete estar lucido.

Para hacer los preparativos han sido nombrados ocho socios de dicho Club.

—El Jefe Político de Orotina ha salido avante de la información que contra él se levantó en la Gobernación de Alajuela.

—Para Europa partirá hoy en la mañana el señor don José Joaquín Vargas Calvo.

—En San Antonio de Belén falleció la esposa de don Cipriano Ardón.

—Han presentado examen escrito más de treinta maestros que aspiran á obtener el título de maestros elementales. Los exámenes orales darán principio en la semana entrante.

—A los estudiantes de la Escuela de Derecho y de la de Farmacia probablemente se les concederá 15 días de vacaciones en este mes.

—En la Alcaldía 2ª de Heredia se

sigue causa común contra Carlos Herrera Lobo por hurto en perjuicio de Teófilo Salazar Chaverri.

—Mañana serán entregados los rifles á los jóvenes que forman la compañía «Independencia» de la cual es Jefe el Coronel Zúñiga Montúfar. Los ejercicios los harán en el llano de Mata Redonda.

—Maurilia Quirós, después de algunos trámites, fué remitida ayer á la Penitenciaría, por el Sr. Agente 2º Principal de Policía.

Aparece como autora del hurto de un pañolón de Carmen Morales.

—En el Juzgado 1º del Crimen se recibió orden del Alcalde 1º don Otoniel Fonseca, de instruir sumaria en averiguación del delito de hurto cometido en daño de don Benjamín Escalante.

El indiciado Antonio Espinaza quedó á la orden del señor Alcalde 1º

—Al reo Eustaquio Brenes le faltaba por descontar de la pena que le fué impuesta un año, dos meses y veinticinco días.

### A los maestros

Se avisa á todos los maestros y personas que tengan solicitudes para presentarse á examen de Certificado Elemental de Aptitud y de Idoneidad Especial, que acudan el miércoles 12 de la entrante semana á presentar sus pruebas escritas.

Sección Administrativa de la Secretaría de Instrucción Pública, julio 8 de 1911.

### Club «La Libertad»

En la sesión celebrada antier noche por el Club Sport «La Libertad» se acordó:

1º—Darle una serenata al Presidente Honorario de dicho Centro, don Jaime Bennett, el 13 del presente, que es su día onomástico.

2º—Celebrar en todo el mes que corre una partida de foot ball en la Sabana.

Fueron admitidos como socios los señores Luis Vargas C., Guillermo Victory, José P. Rojas, Juan P. Varela, Enrique Sancho, Manuel Molina, Francisco Quesaday Misael Jiménez.

Se nombró nueva Directiva, á ex-

El mejor remedio para el peor dolor  
¿Sabéis cuál es?

## EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

CURA EN LAS PERSONAS: Resfriados, Inflammaciones, Reumatismos, Lumbagos. Picaduras de insectos, etc.

CURA EN LAS BESTIAS: Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embruequen.

Preparado en la BOTICA FRANCESA.

### Notas limonenses

En el tren de hoy sale para esa el señor Gobernador y Capitán de Puerto don Rogelio Pardo.

Dícese ha sido llamado por S. E. para que dé explicaciones acerca de los trabajos políticos que se hacen en Limón.

En el mismo tren va el joven don Rafael Huete quien llegó ayer á este puerto. Ha permanecido una semana en Panamá, de modo que no estuvo en Nueva York más que cuatro días.

El apreciable joven Huete niega que su viaje haya tenido conexión alguna con el empréstito, pero al mismo tiempo se muestra muy optimista acerca de la situación económica y tiene la seguridad de que vendrá dinero. Naturalmente no dice de dónde.

—Para Cartago salió el joven don Carlos Collado, quien viene en vacaciones, desde los Estados Unidos.—CORRESPONSAL.

### ARRIENDO

Del 15 del corriente en adelante se ofrece en arriendo la casa ocupada actualmente por el Licenciado don Alejandro Alvarado h., en el barrio de Otoya, y en la cual se dispone de una pieza para oficina, sala, cuatro aposentos, comedor, cuartos para sirvientes y para víveres, cocina, baño, dos excusados, dos patios, siendo el del interior enlosado, y corredores.

Es de reciente construcción y tiene jardín frente á la calle. Para precio y condiciones dirigirse á

Manuel Soto Lara

### AVISO

Durante mi ausencia del país he conferido poder generalísimo al señor don Anastasio Herrero.

El señor don Alcides Ramirez queda encargado de recolectar las cuentas que se me adeudan en Limón.

M. VELÁZQUEZ

cepción del señor Tesorero, y personal suplente, con motivo de haber renunciado varios miembros de la anterior.

Hecha la votación, fueron electos los señores siguientes:

Don José Umaña, Presidente.

Don Misael Jiménez, Vicepresidente.

Don Félix Quesada, Secretario.

Don Guillermo Victory Prosecretario.

### Votaciones de la Sala 2ª

En causa seguida contra Juan Matarrita y Juan Obregón que sentenció el Juez del Crimen de Santa Cruz, se falló cambiándose las penas principales impuestas á los reos en 1ª instancia, por la de confinamiento, que descontarán por cuatro meses: Matarrita en la villa de Santo Domingo de San Mateo, y Obregón, en la de Atenas; con esa modificación se confirmó la sentencia.

### Adiós zancudos

La Jefatura de Higiene le ha declarado la guerra abierta contra esta plaga de bichos, que tiene azotada la ciudad.

Al efecto: ha dispuesto gastar por ahora, la suma de ₡ 1.000-00, mitad en jornales y mitad en petróleo crudo, para regar en los cuatro cantones de la ciudad.

En la actualidad una cuadrilla de 12 hombres, se ocupan de ese trabajo.

### Conferencia

Agradecemos al Club Alfonso XIII la atención que ha tenido invitándonos á la conferencia que esta noche dará en sus Salones el Presbítero Canónico don Rosendo de J. Valenciano, y que desde luego promete estar muy concurrida.

### Dr. B. MARICHAL

DENTIST

Strickly first class work call and you will be pleased.

OFFICINA:

Next door the «San Jose Hotel»

IMPRESA, FOTOGRAFÍA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACIÓN DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA.

PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

# JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

— DE LA —

ALTA SOCIEDAD

— Y —

GOBIERNOS